

Participant's report

to the National Nominating Authority and the National Contact Point

Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report¹ in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat (Erika.komon@ecml.at)

within the given deadline.

1. Reporting

¹ Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

Name of the workshop participant	Anne-Line Graedler
Institution	Hedmark University College
E-mail address	anneline.graedler@hihm.no
Title of ECML project	ECML publications for plurilingual and intercultural education in use (PIU)
ECML project website	http://www.ecml.at/M2/tabid/988/language/en-GB/Default.aspx
Date of the event	26-28 March 2014
Brief summary of the content of the workshop	Introduction of the ECML project and of the four topics (EPOSTL, MARILLE, PluriMobil, CLIL-LOTE-START) by project participants/leaders. Workshops where the participants were asked to implement, adapt, etc. the topic projects in relation to our own professional fields and/or national plans, through some group discussion and a lot of individual work, documented through hand-written "posters" shared with the other participants.
What did you find particularly useful?	The work on how to use and disseminate the MARILLE project in relation to the teacher training program at my institution.
How will you use what you learnt/ developed in the event in your professional context?	I might try to implement something from MARILLE in our teacher training programmes, basically as a reflection tool for ESOL teachers. I will also continue working with and disseminating information about EPOSTL.
How will you further contribute to the project?	By sharing information with colleagues at my own workplace and with our in-service and student teachers.
How do you plan to disseminate the project? <ul style="list-style-type: none"> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website - in a newspaper - other 	To colleagues through meetings at the English and Norwegian section at my institution; to a professional association by distributing the public information text to national associations for ESOL, contact persons in the Norwegian directorate for education and training, etc.; possibly at some other arenas (magazines, journals, web sites).

1. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged

publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).

Arbeidsseminaret hos Det europeiske fremmedspråksenteret (ECML) i Graz 26.-28. mars 2014 dreide seg om et prosjekt kalt **“Publications for plurilingual and intercultural education in use” (PIU)**. PIU-prosjektet går ut på å spre informasjon og publikasjoner fra andre ECML-prosjekter med fokus på flerspråklig og flerkulturell utdanning ut til ulike profesjonsmiljøer for språkutdanning (lærerutdanningsinstitusjoner, administrative etater, nasjonale fremmedspråksentre o.l.). Formålet er å oppfordre miljøene til å utnytte publikasjoner m.m. og eventuelt implementere planer som kan være relevante og nyttige for aktuelle og interesserte brukere. De fire tidligere ECML-prosjektene som danner basisen for PIU er:

- **CLIL-LOTE-START** (Content and Language Integrated Learning in languages other than English) <http://clil-lote-start.ecml.at>
- **EPOSTL** (European portfolio for student teachers of languages) <http://epostl2.ecml.at>
- **MARILLE** (Promoting plurilingualism majority language in multilingual settings) <http://marille.ecml.at>
- **PLURIMOBIL** (Mobility programmes for plurilingual and intercultural education) <http://plurimobil.ecml.at>

Arbeidsseminaret hadde 35 deltakere fra 25 europeiske land og fra ulike arbeidsmiljøer. I løpet av de tre dagene ble hvert av de fire ECML-prosjektene presentert i plenum, og deretter fortsatte deltakerne, delt i to arbeidsgrupper, med oppgaver om å konkretisere planer for hvordan disse prosjektene kan utnyttes, implementeres, integreres osv. i ulike land og ut fra ulike perspektiver, avhengig av den rollen deltakerne har i sitt land. Mye interessant kom opp i diskusjonen omkring de ulike temaene, både i gruppearbeidet og i uformelle sammenhenger (lunsj- og middagssamtaler). I tillegg til kunnskap om ECML-prosjektene gir slike seminarer deltakerne ny innsikt i fremmedspråksarbeid og ulike kontekster og utfordringer i forskjellige deler av Europa. Jeg ble personlig inspirert til å innlemme noe om flerspråklig utdanning av engelsklærere i det norske samfunnet, og vil gjerne oppfordre alle som leser dette til å sjekke ut de fire ECML-prosjektene over, for å se om dette kan være relevant for eget arbeid.